



**RETURN BIDS TO:**

**RETOURNER LES SOUMISSIONS À:**

**Bid Receiving Public Works and Government  
Services Canada/Réception des soumissions Travaux  
publics et Services gouvernementaux Canada**  
Pacific Region  
401 - 1230 Government Street  
Victoria, B.C.  
V8W 3X4  
Bid Fax: (250) 363-3344

**SOLICITATION AMENDMENT  
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

**Comments - Commentaires**

**Vendor/Firm Name and Address  
Raison sociale et adresse du  
fournisseur/de l'entrepreneur**

**Issuing Office - Bureau de distribution**  
Public Works and Government Services Canada - Pacific  
Region  
401 - 1230 Government Street  
Victoria, B. C.  
V8W 3X4

<b>Title - Sujet</b> NGCC Laurier - Chemises D'arbre	
<b>Solicitation No. - N° de l'invitation</b> F7049-180057/A	<b>Amendment No. - N° modif.</b> 005
<b>Client Reference No. - N° de référence du client</b> F7049-180057	<b>Date</b> 2018-09-07
<b>GETS Reference No. - N° de référence de SEAG</b> PW-\$XLV-211-7555	
<b>File No. - N° de dossier</b> XLV-8-41077 (211)	<b>CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME</b>
<b>Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2018-09-12</b>	<b>Time Zone Fuseau horaire Pacific Daylight Saving Time PDT</b>
<b>F.O.B. - F.A.B.</b> <b>Plant-Usine:</b> <input type="checkbox"/> <b>Destination:</b> <input checked="" type="checkbox"/> <b>Other-Autre:</b> <input type="checkbox"/>	
<b>Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à:</b> Buchan, Torrey	<b>Buyer Id - Id de l'acheteur</b> xlv211
<b>Telephone No. - N° de téléphone</b> (250) 216-2092 ( )	<b>FAX No. - N° de FAX</b> ( ) -
<b>Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:</b>	

**Instructions: See Herein**

**Instructions: Voir aux présentes**

<b>Delivery Required - Livraison exigée</b>	<b>Delivery Offered - Livraison proposée</b>
<b>Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur</b>	
<b>Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur</b>	
<b>Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)</b>	
<b>Signature</b>	<b>Date</b>

Solicitation No. - N° de l'invitation  
F7049-180057/A  
Client Ref. No. - N° de réf. du client  
F7049-180057

Amd. No. - N° de la modif.  
005  
File No. - N° du dossier  
X LV -8-41077

Buyer ID - Id de l'acheteur  
xlV211  
CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME

---

**La présente modification de l'invitation à soumissionner vise à répondre à une question de l'industrie et pour prolonger la période de soumission.**

Question 1 :

Les chemises peuvent-elles être en CuAl10Fe5Ni5?

Réponse 1 :

Les chemises peuvent être en CuAl10Fe5Ni5 en autant que :

1. ce matériau soit moulé par centrifugation, et
2. la compagnie puisse donner l'approbation requise par l'une des IACS reconnues par Transports Canada, et
3. la compagnie ait fourni précédemment des chemises d'arbre de propulsion de navire du même matériau avec l'approbation du même membre de l'IACS.

Question 2 :

Les chemises peuvent-elles être en CuSn10Zn2 ASTM B271-08e1?

Réponse 2 :

Les chemises peuvent être en CuSn10Zn2 ASTM B271-08e1 en autant que :

1. ce matériau soit moulé par centrifugation, et
2. la compagnie puisse donner l'approbation requise par l'une des IACS reconnues par Transports Canada, et
3. la compagnie ait fourni précédemment des chemises d'arbre de propulsion de navire du même matériau avec l'approbation du même membre de l'IACS.

Question 3 :

Le gouvernement du Canada peut-il confirmer les dimensions usinées brutes?

Réponse 3 :

Les dimensions doivent être :

deux (2) de 3 142 mm de longueur sur 580 mm de diamètre extérieur sur 502 mm de diamètre intérieur,  
et  
deux (2) de 2 563 mm de longueur sur 575 mm de diamètre extérieur sur 502 mm de diamètre intérieur.

**Toutes les autres modalités de la demande de soumissions demeurent inchangées.**